







**Schlachthof-Freibank** Donnerstag von 8 bis 10 Uhr  
robes Schweine, Rind- und Hammelfleisch.

**Tabak-Pflanzungen**

618 bis 50 qm Fläche, die nur für den eigenen Hausbedarf bestimmt sind, sind bis zum 10. August 1927 anzumelden. Auskunft: Rathaus, Zimmer 16. Der Magistrat.

An die Zahlung der rückständigen Besessenenbeiträge für die Städteverkehrssteuern wird erinnert.

Die Angehörigen der jüdischen Gemeinde werden aufgefordert, die 3 Vierteljahr fälligen Steuern bis zum 16. August d. J. bei der Meldung folienpflichtiger Einsetzung bei der Stadtbauwache einzunehmen.  
Der Magistrat.

**Bekanntmachung.**

Die Kernobstzuchtungen der Landgemeinde Süß sollen am **Donnerstag, d. 4. August 1927, nachm. 4 Uhr** in der **Strelchen-Gewerkschaft**, hierzulande öffentlich gegen Meistgebot veräußert werden. Bedingungen können vorher in der Gemeindehalle eingesehen werden.  
Süß, den 1. August 1927.  
Der Gemeindevorstand.

**Verreist** vom 6. bis 14. August  
**WOLFF, Dentist.**

**Biochemie**  
Antlitz - Diagnose

Sprechstunden: Mittwoch und Donnerstag von 9-12 und 2-6 1/2 Uhr.  
Seau Margarete Broß, Plantage 4, part.

Beinfein säure, Zitronensäure, Galzylpapier, Einmachepfeife, Galzylsäure  
empfehlen  
**Drogerie Spiegelstraße 59**  
Erwin Otto Weitzner

**Drucksachen** für Handel, und Gewerbe, Vereine, Behörden u. vielen anderen Berufen liefert billigst die **„Halberstädter Zeitschrift“**.

„Durch Qualität zum Sieg“



**Diese wundervolle echte Holsteiner Pflanzenbutter-**

**Margarine** ist in allen einschlägigen Geschäften stets frisch zu haben.

**1 1/2 Pfund 50 Pfennig.**

Unsere „Holsteins Sieg“ wird wegen ihrer Güte durch **ähnliche Pergament-Umhüllungen** nachgeahmt. — Man weise derartige Nachahmungen zurück und fordere nicht Margarine, sondern „Holsteins Sieg“.

**Rostock Gebrüder Friedrich Söhne A. - G.**  
Eilmshorn in Holstein.  
Fabrikniederlage: **Harry Busse**, Halberstadt, Kühlingerstraße 14.  
Telefon 1887.

**Heute Mittwoch, abends 8 Uhr: Groß-Militärkonzert**

im feenhaft erleuchteten Garten des „Elysium“

**Achtung! Achtung!**  
**Radfahrer!**

Empfehle zur Saison erklaffige **„Frisch Auf“-Fahräder** in allen Preislagen und Zahlungserleichterung. Erprobte, prima Bereifungen, Vaternen, Gmaillierungen sowie Verstellungen aller Fahräder von 25 RM. an. Reparaturen werden schnellstens ausgeführt unter billiger Berechnung.  
**Otto Müller, Beckerstr. 3.**

Drahtgeflechte-Sonderangebote!  
1 Zoll-Maschen 100 cm hoch, 50 lfd. m **23.00**  
2 Zoll-Maschen 100 cm hoch, 50 lfd. m **13.00**  
3 Zoll-Maschen 100 cm hoch, 50 lfd. m **8.00**  
**F. R. KRIPPNER, HALBERSTADT**  
Drahtgeflecht- und Staketfabrik.

In Emalle-Lack Dose 80 St.  
Bernstein-Fußboden-Lackfarbe über Nacht klebrig u. haltbar 2-2 1/2 Dose 1 65  
**Lack-Behrens, Dominikanerstr. 4.**

**Husten-Balsam-Inganta** ein vorzügl. Heilmittel gegen Erkältungen der Atmungsorgane, Husten usw.  
zu haben:  
**Rats-Apotheke.**

**Fleisch - Verkauf**  
Adolf Ebeling,  
Solgater 28/30, Tel. 1904.

**SONDERZUG** nach Hamburg (Helgoland)  
6. bis 9. August 1927.  
Abfahrt von Halberstadt 7 10 Uhr.  
Preis für Hin- und Rückfahrt 13.40 RM. (25.40 RM.)  
Alles Nähere bei den Fahrkarten-Ausgaben und in Halberstadt auch beim Stadt. Verkehrsamt (Holzmarkt).

**Deutscher Verkehrsband** Bezirksverwaltung Halberstadt  
Am Sonnabend, den 6. und Sonntag, den 7. August 1927 findet in Halberstadt unter  
**Bezirkstreffen**  
statt  
Sonnabend abends 8 Uhr: **Kommers** im Gewerkschaftshaus  
Sonntag früh 8 Uhr sammelt sich die Mitteldeutsche im Gewerkschaftshaus zum Empfang der auswärtigen Gäste — Um 11 Uhr: **Abmarsch** mit Musik nach der **Waldmühle (Eismarkt)**. Für gute Unterhaltung ist Sorge getragen.  
**Deutscher Verkehrsband** Bezirksverwaltung Halberstadt  
Der Vorstand Der Festausschuss

**Albert Kalle**  
Thale am Harz  
Manufakturwaren, Wäsche, Aussteuer fertige Herren- u. Knaben-Garderobe

Farben, Lacke, Pinsel, Schablonen, Schleimtreibe, Eiweißleim gut und billig zu haben in der  
**Drogerie Spiegelstraße 59**  
Erwin Otto Weitzner

Dauerpasteurisierte, fetthaltige, keimfreie  
**VOLL-MILCH**  
in 1/2 und 1/4 Literflaschen — Liter 28 Pf.  
**Asmussen & Wenzl, H. d. Riechhaue 6.**

**Sie sparen viel Geld!**  
Wenn Sie fast neue Matratzen, Stühle, Federbetten, Kleider- und Küchengeräte, Säbde, Seffel, Chaiselongues, Sofas, Teppiche, Stimmdecken u. a. u.  
im **Gewerkschaftshaus für Gelegenheitskäufe** **Max Pick, Grubenberg 5** kaufen.  
Anfang: Beachten Sie die Schaulinien. Verkauf!

**Fest-Spiele** im **Harzer Bergtheater** bei **Thale**  
**Grüne Bühne**  
Direktion: Erich Rabitt.  
Donnerstag, 4. Aug. 1927 um 10 1/2 Uhr:  
„**Die Käse um nichts**“ von Schellensperre  
Freitag, d. 5. August 1927 um 10 1/2 Uhr: I. und II. Teil  
1911, 1913, Teil I.  
„**Die Nibelungen**“ von Debbel  
Sonnabend, d. 6. August 1927 um 10 1/2 Uhr:  
Der **Reis** v. **Domburg** von Heintz  
Sonntag: **Verkehrsbüro** Halberstadt, Eismarkt 2

**Zimmer mit 2 Betten** zu vermieten.  
**Antonienstraße 18.**

la Gummi-Badehauben, Badetuchhüllen, Wasserspielbälle i. groß, Auswahl bill.  
**August Knopf**  
Breiteweg 55/57.

Bräuner, Viehbesorger  
Vieh-Verkehr-Gemission  
**Rats-Apotheke.**

**Die Ballons** und die Flaschen und die **Böhren** zum Gähren von Früchten u. Beeren zu 4 K-Weinen dazu die **Reifen** v. feinstem Stamm dies alles empfiehlt die **Drogerie Kamm**  
Hoheweg 48

*Das uralte, ewig neue Frühstück!*

entweder  
oder

Man kocht pro Person 1 starken Eßlöffel voll Knorr-Haferflocken 1/2 Stunde in Milch oder Wasser und salzt oder zuckert je nach Geschmack. Das Gericht wird durch etwas braune Butter verfeinert.



„Knorrtsch“, das Rohkost-Frühstück. Für jede Person werden abends 2-3 gehäufte Eßlöffel Knorr-Haferflocken, 1 schwacher Eßlöffel Zucker mit 3 Eßlöffeln Milch zusammengelührt, damit das Ganze über Nacht ziehen kann. Am anderen Morgen reibt man 1 Apfel samt der Schale und dem Gehäuse klein, gibt den Saft einer Viertel Zitrone und nach Belieben 1-2 Kaffeelöffel geriebenen Haselnüssen, Mandeln oder beides hinzu. Der Apfel kann auch durch Apfelsinen, Erdbeeren, Himbeeren, Kirschen usw., je nach Jahreszeit, ersetzt, bezw. ergänzt werden.

aber nur mit  
**Knorr**  
Haferflocken

**Glasballons** alle Größen zur Selbstbereitung von Wein, feinste Reife, Gärzähren, Erdrer, Weinbefe, Gefäßabriebe, Weinbühler, Gummigläser, Glasentent usw. empfiehlt  
**Drogerie Spiegelstraße 59.**  
Erwin Otto Weitzner.

**Schirm** Reparaturen  
Bestehen von 2.75 RM. an  
Gloria 4, 100.  
auf Wunsch in einer Stunde  
**Schirmfabrik**  
**Fichtner, Breiteweg 46.**

**Spirituosen** in bekannt nur  
Nordhäuser, 35 % des Ltr. Mk. 2.40  
Weinbrand-Verschnitt, 38-40 % des Ltr. Mk. 3.00  
Weinbrand, 38-40 % des Ltr. Mk. 3.50 4.00 4.50  
Jan.-Rom.-Versch. 38-40 % Ltr. 3.50 4.00 4.50  
**Weinhandlung H. A. Leffmann**  
Wegendorf 46 Halberstadt Fernruf 1867



*Nur eine Drehung*

leicht und sicher  
Schon ist die Dose aufgemacht.  
So bequem haben Sie es, wenn Sie nicht nur Schuhcreme verlangen sondern

**Pilo** mit dem einzigartigen Dosen-Öffner













# Der Abend

Nr. 31.

Donnerstag, den 4. August 1927.

9. Jahrgang.

## Felicitas.

Novelle von Heinrich Mann.

Die Taler dort unten waren deutsch oder welsch. Die welschen und die deutschen Taler kreuzten sich, an der Kreuzung aber ragte der größte Gletscher. Er noch mehr als die Verschiedenheit der Sprachen verhinderte den Verkehr. Wer hinüberging, verschwand in einer anderen Welt, diese wie jene unberührt seit der Vorzeit.

Ein Soldat ging hinüber. Auch im jenseitigen Tal waren die Hütten aus unbehauenen Steinen schlecht gefügt und mit Erde verstopft. Ueber die halben Türen hinweg aber sahen römische Gesichter ihn an, statt seiner altdeutschen. Der Soldat fühlte, daß ein Mädchen ihm nachsah, als er schon vorbei war. Er kehrte um.

Das Mädchen hatte große, starrblickende schwarze Augen. Sie antwortete auf kein Wort des Soldaten, auch nicht auf sein Lachen. Aber sie ließ ihn ein.

Als es geschehen war, konnte zu Haus ihres Bleibens nicht länger sein. Sie folgte ihm über den Gletscher und bis in sein Dorf. Er bat seine Eltern sie aufzunehmen, solange er noch diene. Dem Mädchen sagte er, wenn er frei sei, gebe es Hochzeit. Dann ging er — und kam nie wieder.

Seine Dienstzeit war beendet, da starben seine Eltern. Die einst Geliebte blieb in der Hütte zurück mit ihrem Kind. Es ist das Kind des Soldaten, es hatte sein getreidebaldes Haar zusammen mit den Augen der Mutter. Es war gekommen im Monat März, wenn Schnee sich löst und vom Berg rollt, wenn der Bach heranschwillt bis zu den Häusern. Sie treiben dann das Vieh hinauf über die Felsstufen, an deren Rande die Hütten liegen. Nur die Mutter des Kindes konnte nicht mitfliehen, da sie es gerade gebär. Beide hatten Blick, der Bach hielt an vor ihrer Tür. Sie nannte es nach der Heiligen, deren Tag war, Felicitas.

Jetzt lebten die Mutter und das Kind in ihrer Zuflucht, man wußte nicht wie. Die Alten mußten einen Strumpf mit Sparspennigen hinterlassen, und die Gläubiger ihn nicht gefunden haben. Reichte denn das Geld noch immer? Zuletzt ward offenbar, daß jene Welsche Burschen bei sich aufnahm. Das Kind schickte sie inzwischen auf Arbeit.

Das heranwachsende Kind stieg, je nach der Jahreszeit, barfußig oder auf klappernden Pantoffeln, die Stufengasse auf und ab. Es trug Wasser von Hütte zu Hütte, der breite Krug aus Kupfer stand frei auf seinem kleinen Kopf, als schwebte er im Gleichgewicht an der Spitze einer schmalen Gerte.

In einer der Hütten durfte sie meistens bleiben, durfte waschen, das Vieh warten, mitessen vom Kastanientuchen, der bitter gewürzt mit dem Rauch des Herdes war, und ins Stroh sinken. Die Mitleidigen ließen sie übernachten, denn welsch eine Mutter hatte dies Kind! Felicitas aber blieb, weil sie müde war. Sie war kräftig, aber am Abend von harter Arbeit so übermäßig ermüdet, wie es in ihrem ganzen Leben nicht mehr sein sollte. Erst im Alter erkannte sie diese Müdigkeit wieder.

Kam sie einmal heim, fand sie doch die Mutter nicht und mußte sich solange fürchten in der Stille, bevor sie einschlief. Die Mutter suchte Arbeit talabwärts, wo schon Kastanien gedeihen und die schön gemauerten Häuser reicher Bauern stehen. Hier im Dorfe ist nur die Kirche richtig gemauert.

Die Frau ward eines Morgens zurückgebracht von einem alten Gendarmen, der nicht sprach, die Frau nur brachte und fortging, ohne daß bekannt wurde, was geschehen war. Die Frau trat verstockt in ihre Hütte, draußen standen die Nachbarn und schalten. Sie konnte die Tür nicht schließen, sonst wäre es bei ihr ganz dunkel geworden. Manchmal rief auch sie ein Scheltwort hinaus, aber nicht in der Sprache der Leute, die sie nun lange schon mitredete, sondern in ihrem alten, fremden Dialekt.

Die Stufengasse herunter grad und im Gleichmaß wie immer schritt Felicitas. Sie erblickte den Auflauf, sie hörte die entstellte Stimme ihrer Mutter, schon ließ sie ihren Krug fallen und fort-

rollen. Die Arme von sich gestreckt, ohne einen Laut erwartete sie, daß alles hinfalle und fortrolle wie der Krug, daß es aus sei mit ihr und der Mutter, daß man sie beide fortjage bis ins Schneefeld. In diesem Augenblick erschien ein Engel.

Hoch trug er seinen bleichen Kopf. Sein Mund war rot, und strenge Seligkeit hielt ihn verschlossen. Indes seine Augen tief, unbewegt und völlig ernst blieben, lächelten doch ihre Braunen, ja, um sie her glänzte die Luft. Ihn umschloß ein schönes schwarzes Kleid, das er raffte, damit es auf den Stufen sauber blies. Er ging zur Hütte der Verstorbenen. Die Leute ließen ihn durch. Er hielt auf der Schwelle und rief die Frau bei Namen. Da kam sie, die Stirn gebeugt. Er legte ihr die Hand auf den Schetel, sie kniete hin und er zeigte sie den Leuten, sie sei wieder aufgenommen.

Alle Kinder küßten ihm den Saum, mit ihnen Felicitas. Dann folgten sie ihm zur Kirche. Er las die Messe. Inzwischen fühlte Felicitas? In Wirklichkeit also ist er ein Engel. Nur mir ist es geoffenbart. Sie staunte. Sie war erfüllt vom Staunen. Sie meinte sogar, das Herz müßte ihr stillstehen.

Diesen Sommer hütete sie die Ziegen. Sie stand allein auf besonntem Felsen. Zu ihr hinauf reckten sich vom Abhang die Tiere mit schlagen, sehnigen Hälsen, rissen Blätter ab mit ihren weichen Mäulern und kauten, es klang wie eine Quelle im Gras. Felicitas aber erwartete den jungen Pfarrer auf seinem Weg zu den Kranken.

Als sie seinen Schritt hörte, duckte sie sich plötzlich hinter Büsche. Sie hätte nie gedacht, daß es so kommen würde. Er war schon halb vorbei, da fuhr sie aus dem Busch. Er erschrak, wie vor einer Schlange. Sie lachte tief im Hals und küßte seine Hand. Er wollte ihr die Haare forststreichen, zögerte aber. Ihre Haare, die jetzt dem Kupfer glühen, lagen in Strähnen über dem Gesicht. Zwischen dunkelroten Strähnen leuchteten die Augen hell und wild wie die der Ziegen. Er gab ihr ein kleines, glattes und buntes Bild mit dem Heiland, nun wurden sie dunkel und sanft. Er ging weiter, da siefen lautlos aus ihnen die Tränen. Aber er sah es nicht mehr.

Felicitas veräumte kein Amt, keine Predigt. Wenn er sprach, ward die Kanzel das Haus der Stürme. Er kannte kein Erbarmen mit den Geizigen, noch weniger mit den Zuchtlosen. Dennoch hatte er die Mutter wieder aufgenommen. Felicitas begriff: er war geduldig mit uns Armen, selbst aber hoch und streng. Sie lag auf den Knien und ersuhr den Glauben.

Er rettete alle. Der Idiot, der mit Weiberstimme sprach, war verloren, er hatte die Kirche nie betreten und kannte das Heil nicht. Der junge Pfarrer befohl ihm, Frauenröcke zu tragen. Da sah Felicitas: er war gerettet.

Die Kirche ragt frei auf einem Vorsprung jenes Berges. Gehst du aber hinten hinaus, gelangst du in einen Gang, der geradewegs durch Fels führt, solange, bis das Eck kommt. Dort öfnet du die Tür zum Haus des Pfarrers, es steht steil und blickt weißhin. Sie wagte sich aber in den Felsengang erst mit fünfzehn Jahren. Sie war zuerst nicht sicher, daß er einmal endete. Wohnete der junge Pfarrer nicht verzaubert? Der Gang war dunkel, obwohl an der Wand ein schwaches Licht glomm. Gerade dort wartete immer eine Gestalt — und ward zum Felsstück erst, wenn du sie berührtest. Der Weg im Dunkeln war spannend bis zum Aufschreien, aber sie biß die Zähne zusammen.

An der schwärzesten Stelle funkelten in Manneshöhe zwei grüne Augen. Felicitas war Anfangs vom Schrecken erstarrt, stundenlang hatte sie am Fleck verharrt, ob die Augen fortblickten oder sich schlossen. Allmählich erkannte sie: er war Gog, der Vater des jungen Pfarrers. Sie gelangte vorüber, aber nur dank den Beschwörungen, die sie murmelte: „Gog weiche!“ murmelte sie. „Gog, sei mir untertan!“ Nach vielen vergeßlichen Versuchen erreichte sie die Tür des jungen Pfarrers, stand nun dort und fürchtete so sehr diese Tür, wie die Rückkehr durch das Dunkel.

Einst riß sie die Tür des jungen Pfarrers weit auf. Sie hatte es nicht gewollt. Jetzt blinzelte sie in der jähen Helle, fühlte ihr

Ein alter Feldmarschall trinkt einen guten Schluck auf die gesessenen Kameraden und die Erinnerung an die herrliche Zeit. „Leider nur oier Jahre, kurz, wie schöne Träume kurz sind“. Daß immer noch Mütter weinten, Witwen weinten, Kinder weinten, daß immer noch Krüppel hungerten, Leichen verwesten, daran dachte keiner mehr, wenigstens nicht in den Elitekreisen der Gesellschaft. — — — — — Denen dort bereitet man neuen Dant des Waterlandes vor.

### Der Mann unterm Bett.

Als Tante Amalie noch ein Kind war, hatte die Mutter ihr oft eingeschärft, doch ja jeden Abend vor dem Schlafengehen unters Bett zu schauen, ob etwa ein Mann, ein Spitzbube darunter stele. Amalie befolgt diesen Rat. Als Kind, als Bakfisch, als Fräulein, als älteres Fräulein, als alte Jungfer, jeden Abend sah sie getreulich unterm Bett nach, ob etwa ein Spitzbube sich eingeschlichen hätte. Stets vergeblich. Da, Tante Amalie hatte inzwischen die 50 überschritten, gewahrte sie eines Abends einen Mann unter ihrer Lagerstatt. Ihr begannen zuerst die Knie zu zittern, dann nach einer kleinen Pause: „Na, sind Sie en dlich da!“

„Denken Sie sich“, sagte Frau Petersen zu ihrer Nachbarin, „letzte Nacht erwache ich von einem verdächtigen Geräusch. Ich mache Licht, und was gewahre ich unterm Bett? Einen Mann, der sich mäschenstille verhält!“

„Ach, wie entsehrlich!“, sagte die erbleichende Nachbarin, „was haben Sie denn getan, um den Einbrecher unschädlich zu machen?“

„Nichts“, sagte Frau Petersen, „es war gar kein Einbrecher, es war mein Mann, der hatte das verdächtige Geräusch auch gehört, aber früher als ich.“

Richter, zur Zeugin: „Warum haben Sie denn nicht gleich die Polizei gerufen, als Sie abends den Dieb unterm Bett gewahrten?“  
Zeugin: „Ich dachte, es wäre noch mein Mann, mit dem ich mich nachmittags erzürnt hatte.“

Der kleine Paul kriecht unterm Bett herum.  
Die Mutter fragt: „Was machst du denn da?“  
Paulchen: „Ich suche deine Pantoffel.“  
Die Mutter: „Weshalb denn?“  
Paulchen: „Frau Schullemann sagte gestern zu Frau Kühleborn, Water stände bei Dir unterm Pantoffel und da wollte ich mal nachsehen.“

„Hör, Friß, die entsehrliche Geschichte, die mir gestern abend passiert ist. Ich greife unter mein Bett, um den Stiefelknecht hervorzuholen, finde ihn nicht, fasse weiter nach hinten und was meinst du, was ist hervorzuhe — eine blutige Menschenhand!“

„Um Gotteswillen, das ist ja schauerlich! Da hast du doch sofort die Polizei kommen lassen?“

„Nein, ich habe einfach ein Pflaster darauf gelegt, denn es war meine eigene Hand, die ich mir beim Tasten nach dem Stiefelknecht blutig gerissen hatte.“

Ein Professor kommt während eines Gewitters nach Hause und entdeckt unter seinem Bette einen Spitzbuben. „Solch ein großer kräftiger Mensch fürchtet sich vor dem Gewitter“, sagt er zu ihm, „schämen Sie sich, junger Mann!“

Professor X., der berühmte Mediziner, hatte einen neuen Assistentenarzt bekommen. Er fuhr mit ihm in die Stadt auf Krankenvisite.

Zunächst besuchten sie die gefeierte Sängerin Y., die soeben telephonisch ihre Hilfe erbeten hatte. Nachdem er sich in dem eine geniale Unordnung zeigenden Zimmer der Künstlerin kurz umgesehen hatt, entschied Professor X. ohne weiteres: „Wagen durch Süßigkeiten verkorft.“ Die Kranke gab das zu.

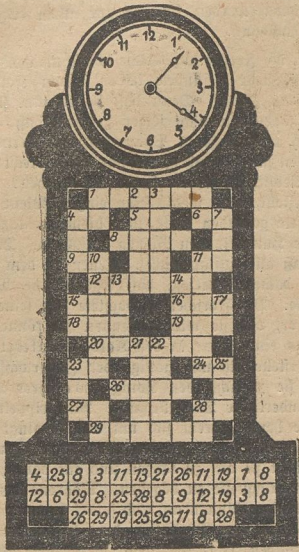
Draußen fragte der Assistentenarzt bewundernd: „Herr Professor, wie machen Sie das, daß Sie sofort die Diagnose stellen können, ohne irgendwelche Frage zu tun?“ „Mein lieber junger Freund“, lautete die Gegenfrage, „sahen Sie denn nicht die vielen Konfiskationschachteln unterm Bett?“

Sodann machten die beiden Aerzte Besuch bei der reichen Frau Z., die an einem Halsleib litt. Hier sollte der Assistentenarzt die Diagnose stellen, denn sein Chef wollte wissen, wie es um sein Können bestellt sei. „Ein leichter Bronchialkatarrh, hervorgerufen durch Zug im Auto“, konstatierte der junge Arzt mit überraschender

Sicherheit. Frau Z. gab die Möglichkeit zu. „Bravo, Kollege“, sagte draußen der Professor, „aber wie kamen Sie so schnell auf die Ursache?“ „Herr Professor“, lautete die Gegenfrage, „sahen Sie denn nicht den Chauffeur unterm Bett?“

## Rätsel-Ecke

Kombiniertes Kreuzworträtsel.



1. Zahlenrätsel: Die Ziffern der Uhr bedeuten die Anfangsbuchstaben von 12 Wörtern und ergeben den Vor- und Zunamen eines durch eine einfache Handlung bekannt gewordenen Buchdruckers. 1. 1, 7, 4 Erfrischung, 2. 2, 10, 5 Titel, 3. 3, 7, 1 Verneinung, 4. 4, 10, 3 Galizischer Fluß, 5. 5, 5, 10, 6 Geographische Bezeichnung, 6. 6, 1, 10 Biblische Person, 7. 7, 2, 1 Europäer, 8. 8, 10, 8 Handlung, 9. 9, 1, 4 Africatische Stadt, 10. 10, 2, 4 Westdeutsche Stadt, 11. 11, 7, 2 Anrede, 12. 12, 10, 2 Französischer Schriftsteller.

### 2. Kreuzworträtsel

a) Wagerecht: 1. Männername, 4. Ortsbestimmung, 5. Flächenmaß, 6. Persönlicher Artikel (franz.), 8. Insel, 9. Persönlicher Artikel (franz.), 11. Chinesische Stadt, 12. Trennung, 15. Märchenfigur, 16. Nuch, 18. Verbindungswort, 19. Schiefer, 20. Mantelwurfart, 23. Persönliches Fürwort (frz.), 24. Nahrungsmittel, 26. Schweizer Stadt, 27. Italienische Tonleiter, 28. Verneinung, 29. Pflanze.

b) Senkrecht: 1. Fluß, 2. Sekret, 3. Männername, 4. Gebäude, 7. Finnländische Stadt, 10. Kirchenbuch, 11. Frauennamen, 13. Vortrag, 14. Französischer Schriftsteller, 15. Chinesische Provinz, 17. Italienische Tonleiter, 21. Fettstoff, 22. Berg, 23. Drei, 25. Africatischer Hafenort, 28. Verneinung.

3. Die Zahlen im Sockel der Lifasäule deuten auf die Buchstaben der Wörter im Kreuzworträtsel hin. Diese, im Zusammenhang von links nach rechts gelesen, ergeben ein Zitat aus Schillers Wallenstein (Piccolomini).

### Kammrätsel.

A	A	A	B	E	E	E	E
H	H	H	O	K	L		
L	N	O	R	R			
R	R	R	R	S			
T	T	U	U	U			

Aus den Buchstaben ä, a, b, c, e, e, e, e, h, b, t, t, l, l, u, o, r, r, r, r, r, s, t, u, u, u, sind 6 Wörter zu bilden, die nennen senkrecht: 1. Männliches Säugetier, 2. Reise, 3. Heilmittel, 4. Deutscher Dichter, 5. Teil des Hauses und wagerecht: 6. Süddeutsche Großstadt.



Serz schlagen und litt die köstlichste Verbrennung. Denn er mußte im überirdischen Glanze vor ihr stehen. Nur ihre Augen ertrugen es nicht, sie sah ihn nicht. Er fragte unsichtbar, was sie wollte. Sie sagte, sie müsse beichten, sie trage es nicht so lange, bis er sie in der Kirche anhöre. Sofort erforderte sie einen Diebstahl — bei dem Witwer, dem sie die Kinder hütete —, Mehl war es, ein Pfund. „Du lügst“, sagte der junge Pfarrer. Zuerst blieb ihr der Mund stehen, dann verzog sich langsam das ganze Gesicht, und ehe noch der Schmerz laut auströmte, fiel sie zusammen.

„Glaubst du denn, Gott lasse sich täuschen?“ Sie hörte über sich die heilige Stimme und konnte vor Grauen nicht mehr schluchzen. Unendlich durchsiefte sie der Schauer der Geheimnisse. Plötzlich war sie auf den Füßen, sie bebte ganz. „Da vor Euch doch alles offenbar ist, — sagte sie, erhob die Arme ein wenig vom Beibe und öffnete die Handflächen.

„Was willst du?“ fragt er wieder, aber diesmal sah er sie viel länger an, und sie hielt ihm stand.

„Geht nicht mehr zu meiner Mutter“, sagte sie leise, aber mit Nachdruck. „Sie ist weder Euren Trost noch Eure Gaben wert. Sie beleidigt Euch, sie rühmt sich falscher Dinge, wenn Ihr da wart.“ Immer leiser: „Sie ist schändlich, ich hasse sie.“

Sie senkte den Kopf, und jetzt strich er ihr wirklich die Haare fort. „Ich weiß dies alles“, sagte der junge Pfarrer. „Aber hasse nicht, Liebel!“

Von seinem Streicheln fiel ihr der Kopf in den Nacken, ihr Gesicht lag offen unter dem seinen. Ihre Lippen wölbten sich und sie schloß die Augen.

In ihr geschah Entrückung, sie hätte nicht geglaubt, diese Welt je wiederzusehen. Zuletzt gingen ihr dennoch die Augen auf. Da fand sie aber, daß sie allein war.

Sie kam wieder. Denn sie haßte ihre Mutter, es war gegen jedes Gesetz, sie mußte es beichten. Der schlimmste Haß sogar wuchs sogar noch heran an ihrem Herzen. Ja, Felicitas zweifelte jetzt, daß ihre Mutter sich fälschlich rühmte. Der junge Pfarrer hatte sie nochmals besucht. Felicitas dort hinten bei ihren Ziegen erlitt wehrlos jene schreckliche Angst um das, was jetzt vielleicht geschah.

Heute fiel Dämmerlicht in den felsigen Gang, die Tür des jungen Pfarrers stand halb offen. Warum denn? Es blieb ganz still drinnen. Felicitas im Dunkeln hinter der Tür horchte lange, lange. Niemand sprach, niemand kam oder ging. Dann begann sie sich lautlos durch den Spalt zu drücken, auch das brauchte viel Zeit.

Drinnen aber empfing sie ein ganz fremdes Zimmer. Die Sonne hatte es verlassen, nun waren neue Farben erschienen, und alle Formen verhielten sich anders. Aber nicht daher kam es. Den jungen Pfarrer sah sie nicht, gerade darum durchdrang sein still gewordener Raum sie wie ungeahntes, reines und hohes Glück. Kein Flecken mehr in ihr, kein Haß, kein Zweifel. Was sie geängstigt hatte, war getilgt. Niemand hatte gekündigt, und sie wußte nicht, welcher wunderbare Traum gehörte ihr nun.

Vor der beschatteten Wand mit dem Kreuzigten hing über einen Stuhl ein schwarzes Kleid. Es sah nicht schön aus, eher armselig, faltig und leer hingelunken in den ungewissen Schatten, wie es war. Dennoch ging Felicitas auf ihren Fußspitzen zu dem Kleid neigte sich so weit sie konnte darüber und küßte es. Wie aber? Es regte sich. Es spannte sich ein wenig. Eine Stimme sagte: „Bist du es, Gog?“

Seine Stimme! Und das Kleid war unter ihren Lippen lebend! Wenn er sich umwendete, sie erblickte? Nur das nicht! „Ein Wunder!“ bat sie. Da ward ihr eingegeben, zu miauen wie Gog. Leise miauend zog sie sich zurück, der junge Pfarrer lag weiter reglos über der Lehne seines Beischjemels, er wußte nichts.

Sie hatte ihn dennoch getäuscht. Sie sagte es noch nicht.

Sie beichtete, verschwieg es, und er merkte nichts. Selbst ihre innere Not, die so furchtbar war, konnte ihm verborgen bleiben! Sie sah ihn an — und erkannte ihn nicht, sie auch ihn nicht. Fast hätte sie, hier in Kirche und Beichtstuhl, laut aufgeschreit.

Sie tief und verstaubte sich in einem Erdloch. Die Mutter fand sie nicht. Der Pfarrer war es, der sie fand.

Sie sprach endlich. „Mir hilft nichts mehr, ich kann nicht beichten. Wer hat mir den Mund verschlossen?“ — „Ich will beten, bis er von dir abläßt“, sagte der Pfarrer — und viel leiser: „Ich kämpfe für dich.“

Sie kämpfte selbst. Er konnte es ihr nicht abnehmen, gerade er nicht. Sie bemerkte, dies sei schwerer als alle ihr anderen schweren Arbeiten, der Krug, die Kinder, das Brennen der abgemühten Hände, bevor sie abends in das Stroh fiel.

Ganz erschöpft, zitternd von dem, was ihr auferlegt war zu tun, ging sie wieder zur Beicht.

Sie sagte alles. „Ich habe Euch geküßt. Ich glaubte nicht, daß Ihr es wäret. Ich glaubte, es sei nur Euer Kleid. Aber ich habe es doch gewünscht, habe gewünscht, das Kleid wäret ihr.“

Der junge Pfarrer schwieg noch immer, staunend sah er an ihr vorbei. Endlich vergewisserte er sich. „Du warst es? Du hast miaut wie Gog und mich aus meinen Gedanken abgerufen? Gerade du? Welch eine Gnade, gerade Du?“ Er murmelte, als beichte er selbst: „Es war sehr, gut, daß du mich abriefest. Ich hatte eine große Versuchung.“

Sogleich ahnte Felicitas, daß jetzt alles anders stehe. Sie verstand noch nicht, was er meinte. Aber sie fühlte: auch er war schwach, auch er war nicht nur zu täuschen, er brauchte Täuschung. Weit entfernt, sie zu bereuen, war er der Täuschung dankbar. Als sie von ihm fortging, blieb ihr kalt, sogar in der Sonne.

Noch zwei Jahre lebte sie im Dorf. Sie hatte ruhige Zeiten. Der junge Pfarrer stieg wohl herab von seinem Felsenhaus, Felicitas aber mit ihrer Last von drüben die Stufenasse. Inmitten begegneten sie sich. Felicitas legte ihre Last ab und küßte ihm das Kleid. Dann sah sie ihn nach, weil er noch da war und lebte.

Andere warben um die schöne Felicitas, erst da begriff sie viel leicht, was gewesen war, und sagte nein. Als ihre Mutter gestorben war, stand der junge Pfarrer allein mit Felicitas in der Hütte und weinte. Sie hatte ihn niemals weinen gesehen. Ihre eigenen Tränen brachen ab und sie betrachtete ihn.

Später dachte sie vor allem an diese Tränen, wenn sie in der Welt und an schlimmen Stellen ihres oft umgebrochenen Lebenslaufes nach Bildern des Friedens suchte. Aber auch in ihrer Erinnerung verannan seine Tränen so bald, wie damals auf seiner mageren Wange. „Er hätte mich auch nur haben wollen“, entschied sie.

Erst als sie schon alterte, liebte sie ihn wieder. (Mit besonderer Erlaubnis des Paul Hohnan-Verlages, Wien, dem bisher unveröffentlichten gleichnamigen Roman von Heinrich Mann im Vorabdruck entnommen.)

## Die Bienensprache.

Wenn wir in alten Märgen lesen, taucht immer wieder das Wunder aller Wunder auf: Menschen, die die Sprache der Tiere, der Vögel, der Pflanzen, verstehen können, begnadete Menschen, Sonntagkinder, die kraft dieser Eigenschaft weise werden vor allen anderen und das eigne Leben fügen und richten können nach den Gesetzen des Weltalls, die sie aus der Sprache der Urmwelt erlaufen. Wir aber, wir gewöhnlichen Erdmenschchen, sind taub dafür. Unser Ohr vermag nur Laute einer bestimmten Tonstärke, bestimmter Wellenschwingungen zu hören; was darüber oder darunter ist, bleibt uns verborgen. Wahrscheinlich ist diese begrenzte Hörfähigkeit eine Schutzmaßnahme, — denn wo sollten wir hin, wenn wir in dieser lauten Welt noch mehr Geräusche hörten als schon jetzt? Dennoch verläßt uns die Sehnsucht nicht, einzudringen in die Geheimnisse der Welt um uns her. Wenn wir die Pflanzen, wenn wir die Tiere ansehen, haben wir immer wieder den Eindruck, daß sie die Möglichkeit haben, sich untereinander zu verständigen, daß sie eine Sprache besitzen und in gemeinsamen Einverständnis handeln. Besonders drängt sich uns dieser Eindruck bei Beobachtung der Ameisen, wie auch der Bienen auf. Ihre Handlungsweise ist so klug überlegt, so zielbewußt, daß sie uns rätselhaft erscheint. Unendlich viele Forscher haben sich mit diesem Problem beschäftigt.

Sehr aufschlußreiche Untersuchungen hat neuerdings v. Frisch angestellt, die auf das deutlichste beweisen, daß die Bienen tatsächlich die Möglichkeit haben, sich gegenseitig zu verständigen. Seine Experimente sind so interessant, daß hier einiges von ihnen erzählt werden soll.

Er stellte zunächst eine Schale mit Zuderwasser auf ein vier-eckiges Stück Papier von blauer Farbe, daß er mit einer Menge anderer Papierstücke von grauer Farbe umgab. Die Bienen wurden bald angelockt und tranken soviel sie konnten von dem Zuderwasser, worauf sie nach dem Stoch zurückkehrten. Aber in fünf Minuten waren sie wieder da, um alsdann regelmäßig alle fünf Minuten wiederzukehren. v. Frisch hatte die Bienen gleich bei dem ersten Trinken mit etwas Farbe gezeichnet, sodas er genau sehen konnte, daß es die gleichen Bienen waren, die sich immer wieder einfanden. Nachdem dieser Vorgang sich einige Tage regelmäßig immer wiederholt hatte, entfernte v. Frisch die Schale mit dem Zuderwasser, sowie alle Papierstücke, um nun auf den Tisch neue Papierstücke hinzulegen, die alle Schatterungen von weiß bis fast schwarz hatten; in die Mitte legte er ein Stück blaues Papier und stellte auf diese eine leere Schale. Die Bienen fanden sich pünktlich

ein und sammelten sich auf dem blauen Papierstück, dessen Schale sie sorgfältig untersuchten. Sie hatten also zweifellos die blaue Farbe wiedererkannt, wodurch ihr gutes Gedächtnis bewiesen wird. Ebenso verhielten sie sich andern Farben gegenüber. Nämlich orange, gelb, grün, violett und purpurrot. Dagegen konnten sie scharlachrote Papierstücke nicht von dunkelgrauen oder schwarzen unterscheiden. Es gibt ja auch in der Natur, abgesehen vom Mohr, der der Biene nichts zu bieten hat, — außerordentlich wenig scharlachrote Blumen, sodas also hier die Biene kein Erfahrungsgebiet hat. Nicht vergessen dürfen wir aber, daß die Bienen die Blumen nicht durch das Gesicht wahrnehmen werden, sondern vor allem durch ihren hochentwickelten Geruchssinn.

Nun aber ist die Frage: auf welche Weise machen die Bienen die eine gute Honigquelle gefunden haben, ihren Kameraden Mitteilung von ihrem Fund? Denn daß sie es tun, steht zweifellos fest. Wie oft haben wir nicht selber gesehen, daß — wenn eine erste Wespe sich über unseren Pflaumentagen hermacht — bald ganze Heerscharen sich einfanden, um uns unser Recht auf das Süßduftende und Lieblichschmeckende strittig zu machen? v. Frisch hat gleichfalls festgestellt, daß, sobald eine einzige Biene den Weg zu seiner Zuckerschale gefunden hatte, was bisweilen tagelang dauerte, sich Duzende, ja Hunderte von Bienen einfanden. Da leicht zu bemerken war, daß alle auftauchenden Bienen zu dem gleichen Stock gehörten, war damit bewiesen, daß irgend eine Mitteilung vor sich gehen mußte. Der Forscher beobachtete nun seinen Bienenschwarm, dessen Bienen er, um sie wiedererkennen zu können, mit Farbe zeichnete. Wenn eine Biene in den Korb zurückkehrte, nachdem sie an der Versuchsstelle sich mit Honig oder Zuckerswasser vollgelassen hatte, übergab sie zunächst den Honig einer ihrer Kameradinnen, worauf ein wunderlicher Tanz begann. Mit trippelnden Schritten tangt die Biene herum, dreht sich um und schwingt sich nach der andern Seite hinüber, was sie ungefähr zwanzigmal wiederholt. Dann plötzlich hört sie auf zu tanzen und eilt davon, um sich rasch wieder an die Honigquelle zu begeben. Während des Tanzes stößt die Biene ihre Kameradinnen an, und sofort kommen diese in große Erregung, berühren den Hinterleib der Tanzenden und nehmen selber an dem wilden Tanz teil, während sie jede Bewegung ihrer Kameradin genau nachmachen. Dann und wann aber reißt eine von ihnen sich los und steigt aus. Und dann dauert es nicht lange, bis diese neuen Bienen auf dem Versuchstisch sitzen und Honig saugen.

v. Frisch setzt auch einige bezeichnete Bienen in einen Kornblumenstrauß, dessen Blumen er mit Zuckerswasser füllte, worauf er andere Sträuße, teils Kornblumen, teils Pflanzsträuße ringsherum aufstellte. Die Bienen, die er in den ersten Strauß gesetzt hatte, tanzten wie gewöhnlich im Korb und Scharen neuer Bienen machten sich auf die Suche. Im Laufe von kurzer Zeit wurden sämtliche Kornblumensträuße durchsucht, auch die leeren. Aber die Pflanzsträuße, in denen keine Bienen gefressen hatten, ließen sie ganz unbeachtet. Sie müssen nicht nur die Mitteilung also bekommen haben, daß überhaupt Honig, sondern auch in welchen Blüten er vorhanden war. Vermutlich hat ihr Geruchssinn an den Bienen den Kornblumengeruch verspürt. Legte v. Frisch den Bienen Nahrung in eine geruchlose, künstliche Blume und stellte dann ähnliche Blumen dann in die Nähe, so wurden diese Blumen von den Bienen nicht aufgesucht. Beprengte er aber die Blume, auf die er seine Bienen setzte, mit einem Tropfen Nelkenöl, so wurden die Blumen oder Saline, die er mit Nelkenöl benetzte, von den Bienen besucht.

Noch ein weiteres Experiment ist zu erwähnen. v. Frisch stellte eine reichliche Menge Zuckerswasser auf, das von den Bienen fleißig aufgesucht wurde und das er immer in reichem Maße erneuerte. Schließlich aber nahm er die Schale weg und legte statt dessen Fließpapier hin, das mit Zuckerswasser getränkt war, also zwar den anlockenden Geruch an sich hatte, aber wenig zu fressen bot. Die Bienen kamen wie bisher, versuchten das Fließpapier sich zunutze zu machen, blieben dann aber aus. Es stellten sich, obwohl der Geruch noch immer da war — keine neuen Bienen mehr ein. Die Erklärung des Rätsels liegt darin, daß die jetzt enttäuscht heimkehrenden Bienen im Stock keine honigtrunkenen Bacchantentänze mehr ausführten und also auch ihre Kameradinnen nicht mehr anreizten, sich auf die Suche nach dem reichen Honigquell zu begeben.

Man sieht aus diesen Experimenten deutlich, daß die Bienen wirklich eine Sprache haben und daß man noch nicht einmal ein Sonntagskind des Märchens zu sein braucht, um sie zu verstehen.

Paul Kerner.

## Der Dank des Vaterlandes.

Von Carl Mertens.

Vor 13 Jahren.

Er war sehr stolz in seinem grauen Rock, lachte die Frau, ob ihrer Sorgen aus, spielte in der letzten Minute des Abschieds mit den beiden Jungen Soldaten. Salutierte scherzhaft vor der Mutter. Dann als er feige Kühnheit in sich aufsteigen fühlte, die wenig zu seinem Rütke, wohl aber zu seinem Herzen passen mochte, schlug er die Vorgangstüre zu und rannte zu seiner Kompagnie. Die war schon angetreten, der Hauptmann hielt gerade seine Ansprache. Er hatte sich verspätet, mußte sich melden.

„Treten Sie ein, langweiliges Schwein!“ brüllte der Hauptmann, dann seine zündende Ansprache schließend: „Es lebe der Kaiser!“ Krächzende Hurras flatterten über den Platz. Es war erhehend schön und feierlich.

Er kam nach Frankreich. Nummer in endloser Reihe, trottelte er mit nach vorn. Krieg. Was war das schon? In acht Wochen war es vorbei. Einmal raste ein feindliches Flugzeug über sie hin. Maschinengewehrfeuer von oben. Sein Nebenmann fiel. Lautlos schmerzlos, Schutz in den Schädels.

„Scheißkerle!“ brüllte der Vordermann in sinnloser Wut, dann wimmerte er, Hand auf dem Herzen: „Mich — mich — hat's gepackt.“

Er stolperte, krachend slog er auf die Landstraße. Dretausend Soldatenstiefel trampelten über ihn hinweg.

In der Front trocken sie in den Graben, das Flugzeug war vergessen, daß der Tod schon bei ihnen war, wurde nicht mehr erwähnt.

Beim Zählungsappell fehlten 6 Mann. Die waren also hinten auf der Straße liegen geblieben. Abends wurde die Stellung mit Artilleriefeuer belegt. Erst machte alles Wiße.

„Ad globe, die schießen“. — „Nicht genug Pulver haben se, drum treffen se nicht weit genug.“

Dann, als die Geschosse weit hinter dem Graben einschlugen, lachten alle.

„Die arme Natur, wie die verballert wird.“ — „Erst zu weit nach vorne, dann zu weit nach hinten.“ — „Ach, die wollen Berlin verballern“. — „Schöne Mistviecher, aber keine Soldaten.“

Auf einmal trachte der erste Schutz auf die Grabenböschung, ein Eisenhagel prasselte in den Graben. „Mama, Mama!“ wimmerte ein ganz Junger und legte sich Blut von den Lippen. Der Leutnant steckte den Kopf aus dem Unterstande. „Deckung! Deckung!“ schrie er und es hörte sich an, als weinte er dabei.

Jetzt ging eine Hölle los. Unterstände fielen zusammen. Soldaten schrien. Verwundete bettelten um Hilfe. Der Kompagnieführer suchte vergeblich Pointen.

Der Landsturmmann schrieb, nur um sich zu beruhigen, eine Karte nach Hause. Ein blendender Lichtstrahl zuckte über seine Augen, peitschender Knall zerriff die Ohren. Er sprang auf. Ein dumpfer Schmerz im Bauch. Er sah an sich nieder. Niß die Augen auf. Verfestes Zeug, blutigrote Gedärme. Instinktiv drückte er die Faust auf die Wunde. Sprang aus dem Unterstand, über den Graben, rannte, mechanisch, heulend. Wenige Schritte hinter der Stellung blieb er liegen. Ein reißendes Zucken jagte durch den Körper. Er war tot.

Stundenlang lag der Kadaver im Feuer. Unbekümmert um das Getöse sah ein Rabe davor, krächzte fettig und satt. Heldentod. Es lebe der Kaiser.

„Feindlicher Angriff siegreich abgeschlagen. Geringe Verluste. Stimmung der Truppe herrlich“ lautete der Heeresbericht an diesem Tage. Die Zeitungen in der Heimat brachten es in großer Aufmachung. Schmucks schmierten lange Betrachtungen daran, erfanden niedliche Heldengeschichten. Süß und ehrenvoll ist's für das Vaterland zu sterben. Irgendwo wurden Fahnen rausgehängt, alte, wackelige Offiziere mit vergilbten Ehrenbändern in den Knopflöchern schrieen hurra. Schulbuben machten Begeisterung.

Gott ist mit uns. Wir siegen, denn unsere Sache ist gerecht, sagten Berliner Pastoren. Mit uns ist Gott, mit unseren gerechten Waffen stöteten Pariser Abbes.

Die amtlichen Verlustlisten wurden immer umfangreicher. Auch der Landsturmmann stand dabrin. Er war schnell vergessen. Er — der Held. Das Weib hungerte, die Kinder hungerten, das Volk hungerte, die Krüppel hungerten, Helbenzeit.

13 Jahre später wird wieder allorts über den religiösen Sinn des Krieges, als von Gott gewollte Prüfung der Nation gepredigt.

